

14th International Conference *Visual Intersections: Negotiating East and West* Istanbul, 4 – 7 June 2013

Conference in honour and in memoriam of Walter Salmen (1926-2013)

Tuesday, 4 June 2013

16:00 – 18:30

Registration

19:00 – 22:00

Opening Ceremony and Reception



Female musical players, 1720, *Surname-i Vehbi* (The Book of Festival), Topkapı Museum, Hazine, 2164, fol. 17b

Addresses by

- Antonio Baldassarre, President Association Répertoire International d'Iconographie Musicale
- Paul Jenewein, Consul General of the Republic of Austria
- Doris Danler, Austrian Cultural Forum
- Dinko Fabris, President International Musicological Society
- Michael Hüttler, Don Juan Archiv, Wien
- Özalp Birol, Pera Museum

Reception to include music performed by local musicians

Wednesday, 5 June 2013

9:30 – 10:20

Keynote I

Richard Leppert (Introduction Antonio Baldassarre)

“Operatic Regimes of Musical Listening” (Public Sound/ Private Sound)

Sessions 1 – 2

10:30 – 12:00

Session 1

Methodology, Philosophy and Media Theory (1)

Chair: Antonio Baldassarre

10:30 – 11:00

Debra Pring (Hochschule Luzern – Musik)

RIIM Gangnam Style: How the Crazy World of K-pop Became and Audio-Visual Phenomenon (and What This Might Mean For What We Call Music Iconology)

11:00 – 11:30

Gabriela Currie (University of Minnesota)

“The Song of Noble Company is Sung”: The Books of Alexander

11:30 – 12:00

Mikkel Vad (The Rhythmic Music Conservatory, Copenhagen)

Transnational Elegies: The Muhammad Drawings, Self-Censorship and Identity. The Case of Jomi Massage’s “Skandinaviske Klagesange”

12:00 – 14:00

Lunch

Session 2

South Eastern Mediterranean (1)

Chair: Federica Riva

Sylvain Perrot (French School of Archaeology, Athens)

A Scientific Orientalism: the Travel to Greece and the Representation of Musical Instruments

Cristina Bogdan (Universitatea din București)

« La musique de l’au-delà » dans l’iconographie balkanique (XVIIIe-XIXe siècles). Prescriptions des manuels byzantins de peinture et innovations des peintres autochtones

Ş. Şehvar Beşiroğlu (ITU TM State Conservatory)

The Çeng (Middle-Eastern Harp) and the Kanun (Middle-Eastern Tropažjal Zither): Musical Instruments as Female Symbolic Figures of Mughal, Timurid and Ottoman Courts as Depicted in Contemporary Paintings

Sessions 3 – 5

14:00 – 15:30

Session 3

Methodology, Philosophy and Media Theory (2)

Chair: Antonio Baldassarre

14:00 – 14:30

Pablo Sotuyo Blanco and Alejandra Hernández Muñoz (Universidade Federal da Bahia, Salvador)

*Visual Appropriation or Biased Negotiations?
On Devouring the Others in Brazil-Related Music
Iconography*

14:30 – 15:00

Fulya Çelikel (Sabancı Üniversitesi, Istanbul)

*Pseudo versus genuine orient: to what extent do they share
their imagery and musical toolkit?*

15:00 – 15:30

15:30 – 16:00

Coffee Break

Session 4

South Eastern Mediterranean (2)

Chair: Federica Riva

M. Emin Soydaş (Çankırı Karatekin University)
*Representations of Courty Music in Ottoman Miniature
Painting*

Anna Papagiannaki-Divani and
Katerina Georgoulia (University of York)

*Orpheus and his Music in Ioannis Mitrakas' Oeuvre:
Toward a Reconstruction of the Intangible Musical
Traditions of Eastern Rumelia, Thrace*

Session 5

Instruments and Organology (1)

Chair: Arnold Myers

Dorothea Baumann (Universität Zürich)

*Plucked or bowed? Characteristics of Early String
Instruments*

Sandra Pietrini (Università degli Studi di Trento)

The Parody of Musical Instruments in Medieval Iconography

Raquel Jiménez Pasalodos (Universidad de Valladolid)

*Musicians of Nebuchadnezzar and the Anti-Islamic
Rhetoric in the Beatus Illuminations*

Sessions 6 – 8

	Session 6	Session 7	Session 8
16:00 – 17:30	<p><i>East-West-Exchange / Orientalism (1)</i></p> <p>Chair: Michael Hüttler</p>	<p><i>Visual in Music and Poetry</i></p> <p>Chair: Sean Ferguson</p>	<p><i>Instruments and Organology (2)</i></p> <p>Chair: Arnold Myers</p>
16:00 – 16:30	<p>Francesca Cannella (Università del Salento, Lecce)</p> <p><i>Musical Themes in the Rila Monastery's Tower (Bulgaria, Fourteenth Century)</i></p>	<p>Francesco Rocco Rossi (Università popolare di musica, Como)</p> <p><i>Music and Musical Instruments in Middle Age Italy between Poetry and Visual Art: The anonymous Poem "L'Intelligenza"</i></p>	<p>Zdravko Blažeković (City University New York, The Graduate Center)</p> <p><i>Illustrations of Musical Instruments in Jean-Benjamin de la Borde's Essai sur la Musique Ancienne et Moderne</i></p>
16:30 – 17:00	<p>Luís Correia de Sousa (Centro de Estudos de Sociologia e Estética Musical, Lisboa)</p> <p><i>Reflections from the East on the Portuguese Musical Culture</i></p>	<p>Silvia Maria Pires Cabrera Berg (Universidade de São Paulo)</p> <p><i>Springtime Songs: A Dialogue Between Orient and Occident Time Relations in Music</i></p>	<p>Pedro Luengo (Universidad de Sevilla)</p> <p><i>Mestizo Music Iconography: The Santa Niño Cradle from Manila</i></p>
17:00 – 17:30	<p>Gorka Rubiales Zabarte (Universidad Complutense de Madrid)</p> <p><i>De Musica Sinensis: Chinese Music in Jesuit Literature from the Sixteenth to the Eighteenth Centuries</i></p>	<p>Maria João Neves (Centro de Estudos de Sociologia e Estética Musical, Lisboa)</p> <p><i>Tibetan TARA Practices in the Occident—Visual and Musical Aspects</i></p>	<p>Silvia Marin-Barutcieff (Universitatea din București)</p> <p><i>Between East and West: Musical instruments in Religious Iconography from Wallachia (1775-1850)</i></p>

Thursday, 6 June 2013

9:30 – 10:20

Keynote II

Ingrid M. Furniss (Introduction Debra Pring)

Wenren (*Literati*) *Strumming the Ruan—The Chinese Elite's Assimilation of a Foreign Lute*

Sessions 9 – 11

10:30 – 12:00

Session 9

China

Chair: Zdravko Blažeković

10:30 – 11:00

Li Mei (Chinese National Academy of Arts)

Xinjiang Grotto Murals: Showing the Instruments with the Han Cultural Elements

11:00 – 11:30

Liu Yong (China Conservatory of Music, Beijing)

The History of Chinese Suona in Mural Representations

11:30 – 12:00

Wang Ling (Yunnan University, Kunming & Fujian Normal University, Fuzhou)

Music and Dance Images Represented on the Dai People's Hinayana Buddhist Mural Paintings in Yunnan, China

12:00 – 14:00

Lunch

Session 10

East-West-Exchange / Orientalism (2)

Chair: Pablo Sotuyo Blanco

James Deaville (Carleton University, Ottawa)

Le Chant du Désert: Images of the Islamic World in Late Nineteenth-Century French Chansons and Piano Music

Charles Kennedy (Independent Scholar)

"Becky from Babylon" and Other Oriental Beauties: Images of Middle-Eastern Women in Twentieth-Century American Sheet Music

Michael Saffle (Virginia Polytechnic Institute and State University)

China and Japan in Late 19th- and Early 20th-Century Anglo-American Sheet Music

Session 11

Stage and Theater

Chair: Beatriz Magalhães-Castro

Cristina Santarelli (Istituto per I Beni Musicali in Piemonte, Torino)

The Orient in Leonardo Marini's Theatrical Drawings

Luca Scarlini (Milano)

The Scenery of Desire: Middle East and the Operatic Stage in the Nineteenth Century

Luzia Rocha (Centro de Estudos de Sociologia e Estética Musical, Lisboa)

Dwarfs and Music in Portuguese 18th-Century Art—A contribution to Musical Iconography Studies

Session 12: Lloyd & Constance Old Award Presentations

- 14:00 – 15:30 **Session 12**
Lloyd & Constance Old Award Presentations
Chair: Antonio Baldassarre
- 14:00 – 14:30 Theodor E. Ulieriu-Rostás (École des hautes études
en sciences sociales, Paris)
*Tradition and Cultural Identity in the Attic Iconography of
the Aulos: Musical Contests and High-Status Performers*
- 14:30 – 15:00 Candela Perpiña (Universitat de Valencia)
*A Musical Bestiary: Musical Properties of Animals in the
Medieval Tradition Between East and West*
- 15:00 – 15:30 Anna Bianco (Rijksbureau voor Kunsthistorisches
Documentatie, The Hague)
Musical Companies in Oriental Dress
- 15:30 – 16:00 Coffee Break

Sessions 13 – 15

16:00 – 17:30	<p>Session 13 <i>Collections & Projects</i> (1) Chair: Cristina Santarelli</p> <p>16:00 – 16:30 Vanessa Esteve Marull (Universitat Autònoma de Barcelona) <i>Musical Representations in Seventeenth- and Eighteenth-Century Catalan Painting: An Iconographic Route Through the Main Preserved Works of Art</i></p> <p>16:30 – 17:00 Christoph Riedo (Université de Fribourg) <i>Printed Song Leaflets as a Source For Music Iconography</i></p> <p>17:00 – 17:30 Vilena Vrbanić (Croatian Academy of Sciences and Arts, Zagreb) <i>Maksimijan Vanka: Portrait of Dora Pejačević (around 1917)</i></p>	<p>Session 14 <i>Performance</i> Chair: Debra Pring</p> <p>Julijana Zhabeva-Papazova (Bulgarian Academy of Sciences) <i>The Dead Can Dance Album Anastasis and Its Musical Iconography</i></p> <p>Nicola Bizzo (Istituto per I beni musicali in Piemonte, Torino) <i>Queen LPs and singles in the East: The Exoticism in Turkey</i></p> <p>Achille Guido Picchi (Universidade Estadual Paulista, São Paulo) and Maria Yuka de Almeida Prado (Universidade de São Paulo) <i>Japonisme in Brazil—Japonêsas by Villa-Lobos</i> please note that this paper incorporates a live performance of <i>Japonêsas</i>, featuring Beatriz Magalhães-Castro (Universidade de Brasília) and will continue until 17:45</p>	<p>Session 15 <i>Instruments and Organology</i> (3) Chair: Arnold Myers</p> <p>Ardian Ahmedaja (Universität für Musik und darstellende Kunst, Wien) <i>The Llantë and Musical Systems in Local Traditions in Albania</i></p> <p>Brigitte Bachmann Geiser (Universität Freiburg i.Br.) <i>Alla Turca: The Turkish Crescent in Swiss Illustrations of the Early Nineteenth Century</i></p> <p>Zulfiqar Ali Kalhoro (Pakistan Institute of Development Economics, Islamabad) <i>Representations of Musical Instruments in Kalhora Period Tombs (1700-1783) of Sindh (Pakistan)</i></p>
17:30–17.45			
18:00 – 20:00	<p>Council Meeting Association RI d IM (closed meeting)</p>		

Friday, 7 June 2013

9:30 – 10:20

Keynote III

Antonio Baldassarre (Introduction Zdravko Blažeković)

“The Daughter of Too Many Fathers”: Salomania in Late Nineteenth-Century Visual Culture

Sessions 16 – 18

10:30 – 12:00

Session 16

East-West Exchange / Orientalism (3)

Chair: Pablo Sotuyo Blanco

10:30 – 11:00

Daniel Tércio (Universidade Técnica de Lisboa)

Between the Reverse and the Other: Mouras and Mouriscas in Portuguese Tapestries from the Sixteenth Century

11:00 – 11:30

Ślawomira Żerańska-Kominek (Instytut Muzykologii, Uniwersytet Warszawski)

An Odalisque with a Tambourine: Music in Orientalist Representations of the Harem

11:30 – 12:00

Maria Teresa Arfini (Istituto Europeo di Design, Milano and Università della Valle d'Aosta University)

Orientalism in Nineteenth-Century Berlin: The Tableaux Vivants on Lalla Rūkh

12:00 – 14:00

Lunch

Session 17

Collections & Projects (2)

Chair: Debra Pring

Federica Riva (Conservatorio di Musica “Luigi Cherubini”, Firenze)

Issues in Music Iconography from the Italian Conservatories in Parma and Florence

Frederic Billiet and Xavier Fresquet (Université Paris-Sorbonne)

The Musiconis project: a performance oriented database of medieval images

Laurent Pugin (RISM Switzerland)

Challenges and Perspectives for Bringing Together East and West in Music Iconography Digital Resources

Session 18

Persia

Chair: Li Mei

Mitra Jahandideh (University of Tehran), Shahab Khaefi (University of Tehran) and Masoud Khaefi (Guilan University, Rasht)

A Succinct and Iconographical View on Music of Safavid Dynasty

Ilnaz Rahbar (Tarbiat Modares University, Tehran)

A Survey on Persian Musical Instruments of the Safavid Period according to Kaempfer's Travel Account

Sessions 18 – 19 and Cataloguing Workshop

14:00 – 15:30	Session 18	Session 19	Cataloguing Workshop
	<i>Musical Landscapes</i>	<i>Dance</i>	Chair: Sean Ferguson
	Chair: Ingrid Furniss	Chair: Gabriela Currie	
14:00 – 14:30	Lin Ya-Hsiu (Central Conservatory of Music, Beijing) <i>The Forgotten Sounds: Chinese Music History from the Music Iconography in European Museums</i>	Angeliki Liveri (Independent Scholar, Athens) <i>The King's Dancing—Dancing for the King: Remarks on the Iconography of these Scenes in Byzantine and Western Art</i>	
14:30 – 15:00	Alexandros Charkiolakis (İstanbul Teknik Üniversitesi) <i>Emilios Riadid Jasmins et Minarets: The Landscape of a Multicultural City</i>	Kısmet Deniz Polat (İstanbul Teknik Üniversitesi) <i>Fourth-Century Festive Dances at the Hippodrome of Constantinople</i>	
15:00 – 15:30	Marita Fornaro Bordolli (Universidad de la República, Montevideo) <i>A look at the Orient Regarding Iconography Associated With Uruguayan Music of the First Half of the Twentieth Century</i>	Ruth Piquer Sanclamente (Universidad Complutense de Madrid) <i>Orientalism in Nineteenth-Century Spanish Painting: Depictions of Music and Dance</i>	
15:30 – 16:00	Coffee Break		

Sessions 20 – 21

16:00 – 18:00

Session 20

Instruments and Organology (4)

Chair: Dorothea Baumann

16:00 – 16:30

Arnold Myers (University of Edinburgh)

Distin Themed Jugs and Indications of Instrumentation

16:30 – 17:00

Jocelyn Howell (Goldsmiths College,
University of London)

*“Manufactured Throughout at their London Works”:
Brass, Woodwind and Drum Making at Boosey and
Hawkes*

17:00 – 17:30

Beatriz Magalhães-Castro (Universidade de Brasília)
*The “Guitar” in Ibero-American Iconographic Sources: A
Brazilian Perspective and Case-Study*

17:30 – 18:00

Monica Vermes (Universidade Federal do Espírito
Santo)
*The piano in Fon-Fon! (1908-1920), illustrated magazine
of Rio de Janeiro's Belle Époque*

18:15 – 19:00

Closing Ceremony
Lloyd and Constance Old Award Ceremony

20:00 – ...

Farewell Dinner

Session 21

Opera

Chair: Antonio Baldassarre

Michael Hüttler (Don Juan Archiv, Wien)

*“Oriental” Illustrations in the Printed Libretti and
Playbooks of the Collection Komplex Mauerbach, Vienna*

Edmund Goehring (University of Western Ontario)

*Whose Orientalism? Revisiting the “Turkish” in Mozart’s
Turkish Operas*

Tatjana Marković (Österreichische Akademie der
Wissenschaften, Wien)

*Archaeology in Opera: Postmodern Visual Presentation of
the East in Georges Bizet's Les Pêcheurs de Perles*

Martin Knust (Stockholms universitet)

*Where is Klingsor's Castle Located? Some Remarks about
Wagner and the Orient*